



ΑΠΟΦΑΣΗ ΣΥΓΚΛΗΤΟΥ ΕΙΔΙΚΗΣ ΣΥΝΘΕΣΗΣ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ

Απόφαση 13α/13.06.2012 Συνεδρίαση 16η

**Θέμα:** Έγκριση πρότασης της Προσωρινής Γενικής Συνέλευσης Ειδικής Σύθεσης του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών για τα μητρώα εσωτερικών και εξωτερικών μελών για κρίσεις εκλογής, εξέλιξης ή μονιμοποίησης σε θέσεις επίκουρων καθηγητών και για κρίσεις εκλογής ή εξέλιξης σε θέσεις αναπληρωτών καθηγητών στο γνωστικό αντικείμενο «Ευρωπαϊκή Λογοτεχνία (19ος-20ος αιώνας) Θεωρία και Νεωτερικότητα»

Η ΣΥΓΚΛΗΤΟΣ ΕΙΔΙΚΗΣ ΣΥΝΘΕΣΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις του άρθρου 19 του Ν. 4009/2011 (ΦΕΚ 195 Α')
2. Την απόφαση 1/7-12-2011 της 18ης συνεδρίασης της Συγκλήτου του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου (ΦΕΚ 134/3-02-2012 τεύχος Β')
3. Το σχετικό απόσπασμα πρακτικών της 11ης συνεδρίασης της Προσωρινής Γενικής Συνέλευσης Ειδικής Σύθεσης του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών (09-05-2012)

Αποφασίζει

Να εγκρίνει τη συγκρότηση των μητρώων εσωτερικών και εξωτερικών μελών για κρίσεις εκλογής, εξέλιξης ή μονιμοποίησης σε θέσεις Επίκουρων Καθηγητών και για κρίσεις εκλογής ή εξέλιξης σε θέσεις Αναπληρωτών Καθηγητών του Τμήματος Θεατρικών Σπουδών στο γνωστικό «Ευρωπαϊκή Λογοτεχνία (19ος-20ος αιώνας) Θεωρία και Νεωτερικότητα» καθώς και την αιτιολόγηση της συνάφειάς τους με το εν λόγω γνωστικό αντικείμενο.

Τα μέλη των μητρώων έχουν ταξινομηθεί σε δύο κύριες κατηγορίες από άποψη συνάφειας.

1. Η πρώτη κύρια κατηγορία σημειώνεται με την ένδειξη «Συνάφεια βάσει ΦΕΚ» και διακρίνεται στις υποκατηγορίες (1.α) άμεση συνάφεια βάσει ΦΕΚ και (1.β) έμμεση συνάφεια βάσει ΦΕΚ.

Η υποκατηγορία 1.α) «άμεση συνάφεια βάσει ΦΕΚ» περιλαμβάνει καθηγητές των δύο πρώτων βαθμίδων με αναφορά της «Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας (19ος-20ος αι.), Θεωρίας και Νεωτερικότητας» στο ΦΕΚ διορισμού τους.

Περιλαμβάνει, επίσης, καθηγητές των δύο πρώτων βαθμίδων με αναφορά στο ΦΕΚ διορισμού τους, των παρακάτω γνωστικών πεδίων που χαρακτηρίζονται ως άμεσα συναφείς προς συγκεκριμένες διαστάσεις του αντικειμένου «Ευρωπαϊκή Λογοτεχνία (19ος-20ος αι.), Θεωρία και Νεωτερικότητα», από τα γενικότερα στα ειδικότερα:

1. Νεώτερη Ευρωπαϊκή λογοτεχνία
2. Συγκριτική λογοτεχνία/ φιλολογία/ γραμματολογία (των νεώτερων χρόνων)
3. Θεωρία, Ιστορία, και κριτική της (ευρωπαϊκής) λογοτεχνίας - Σύγχρονες θεωρίες της λογοτεχνίας
4. Θεωρία της νεωτερικότητας και νεώτερη ευρωπαϊκή λογοτεχνία
5. Μεμονωμένες ξενόγλωσσες ευρωπαϊκές λογοτεχνίες (19ος - 20ος αι.)

Η ένταξη ενός καθηγητή στην υποκατηγορία της «άμεσης συνάφειας βάσει ΦΕΚ» δεν συνοδεύεται από καμία ειδική αιτιολόγηση.

Στην υποκατηγορία 1.β «έμμεση συνάφεια βάσει ΦΕΚ» συμπεριλαμβάνονται καθηγητές των δύο πρώτων βαθμίδων με αναφορά στο ΦΕΚ διορισμού τους των γνωστικών περιοχών: α) 'Νεοελληνική Λογοτεχνία' ως κύριο αντικείμενο ή/και σε συνδυασμό με τη συγκριτική λογοτεχνία/φιλολογία ή/και τη θεωρία της λογοτεχνίας, και β) 'Θέατρο' (ελληνικό ή ευρωπαϊκό), οι οποίες χαρακτηρίζονται ως έμμεσα συναφείς προς το γνωστικό αντικείμενο «Ευρωπαϊκή Λογοτεχνία (19ος-20ος αι.), Θεωρία και Νεωτερικότητα», δεδομένου αφενός ότι στην Ελλάδα, εύλογα, η νεοελληνική λογοτεχνία συγκροτεί έναν ξεχωριστό επιστημονικό κλάδο εξειδίκευσης, ανεξάρτητο από τη μελέτη της ιστορίας και της κριτικής άλλων ευρωπαϊκών λογοτεχνιών, οι οποίες, επομένως, μόνον έμμεσα τείνουν να προσεγγίζονται από τους νεοελληνιστές, ενώ, παρόμοια, το θέατρο αποτελεί έναν ξεχωριστό κλάδο εξειδίκευσης από τη λογοτεχνία βάσει της διάκρισης του δράματος από την παράσταση που περιέχει επίσης ή και κυρίως εξωλογοτεχνικά στοιχεία, και επομένως η θεατρολογία διαθέτει έμμεση συνάφεια με τη λογοτεχνία (ευρωπαϊκή ή νεοελληνική), σε αντίθεση με τη μελέτη του δράματος, το οποίο αποτελεί παραδοσιακά μέρος της λογοτεχνίας.

Η ένταξη ενός καθηγητή στην υποκατηγορία της «έμμεσης συνάφειας βάσει ΦΕΚ» δεν συνοδεύεται από καμία ειδική αιτιολόγηση.

2. Η δεύτερη κύρια κατηγορία σημειώνεται με την ένδειξη «Συνάφεια βάσει έργου» και περιλαμβάνει καθηγητές των δύο πρώτων βαθμίδων, οι οποίοι έχουν να επιδείξουν σημαντικό και πρόσφατο έργο, είτε στο γνωστικό αντικείμενο της Ευρωπαϊκής Λογοτεχνίας (19ος-20ος αι.) ή/και της Θεωρίας και Νεωτερικότητας, είτε σε κάποια ή κάποιες από τις παραπάνω γνωστικές περιοχές που έχουν χαρακτηριστεί ως άμεσα συναφείς (βλ.1.α) προς το εν λόγω αντικείμενο, παρόλο που στο ΦΕΚ διορισμού τους δεν υπάρχει αναφορά στα εν λόγω αντικείμενα. Προφανώς, η ένταξη ενός καθηγητή στην δεύτερη αυτή κατηγορία συνοδεύεται από σχετική ειδική αιτιολόγηση (δημοσιεύσεις).

Στην δεύτερη κατηγορία εμπίπτουν και οι καθηγητές πανεπιστημίων του εξωτερικού που έχουν περιληφθεί στο μητρώο εξωτερικών μελών/κριτών, και τούτο διότι το γνωστικό αντικείμενό τους προσδιορίζεται κατά κύριο λόγο μέσω του έργου τους.

### Α. Εσωτερικά μέλη του Πανεπιστημίου Πελοποννήσου

(αλφαβητικά κατά βαθμίδα και είδος συνάφειας)

A / A	ΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ	ΤΜΗΜΑ	ΒΑΘΜΙΔΑ	ΓΝΩΣΤΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΕΚ	ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΥΝΑΦΕΙΑΣ
1	ΛΑΛΑΓΙΑΝΝΗ	ΒΑΣΙΛΙΚΗ	ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ	ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ & ΔΙΕΘΝΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	748/02.10.2007 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
2	ΚΟΥΤΡΙΑΝΟΥ	ΕΛΕΝΗ	ΠΕΛΟΠΟΝΝΗΣΟΥ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ: ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ-ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑ	479/08.06.2010 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΕΜΜΕΣΗ)

### Β. Εξωτερικά μέλη από ελληνικά ΑΕΙ ή Ερευνητικά Κέντρα

(αλφαβητικά κατά σειρά χρόνου διορισμού, κατά βαθμίδα και είδος συνάφειας)

A/A	ΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ	ΤΜΗΜΑ	ΒΑΘΜΙΔΑ	ΓΝΩΣΤΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ	ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΕΚ	ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΥΝΑΦΕΙΑΣ
1	ΒΕΛΙΣΣΑΡΙΟΥ	ΑΣΠΑΣΙΑ	ΑΘΗΝΩΝ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	32/14-2-2003 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
2	ΓΕΩΡΓΑΛΑ-ΠΡΙΟΒΟΛΟΥ	ΣΤΥΛΙΑΝΗ	ΑΘΗΝΩΝ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΛΑΤΙΝΙΚΗ - ΙΤΑΛΙΚΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ	204/23-8-2000 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
3	ΓΕΡΜΑΝΟΥ	ΜΑΡΙΑ	ΑΘΗΝΩΝ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	628/7.7.2008 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
4	ΓΚΙΚΟΠΟΥΛΟΣ	ΦΟΙΒΟΣ-ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ	ΑΠΘ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΤΑΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	200/21-8-03 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
5	ΔΗΜΗΡΟΥΛΗΣ	ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	ΠΑΝΤΕΙΟ	ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕΣΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΤΟΡΙΑ & ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	171/14-10-97 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)

6	ΖΩΡΑΣ	ΓΕΡΑΣΙΜΟΣ	ΑΘΗΝΩΝ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΤΑΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ. ΑΛΛΗΛΕΠΙΔΡΑΣΕΙ Σ ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	235/20-9- 2005 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
7	ΚΡΙΔΑ-ΑΛΒΑΡΕΘ	ΚΑΡΛΟΣ	ΑΘΗΝΩΝ	ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΠΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΣ	845/24.10.2 007 τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
8	ΜΑΚΡΟΠΟΥΛΟΥ - ΠΑΠΑΚΗ	ΜΑΡΙΑ	ΑΠΘ	ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΑΛΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΤΟΥ 19ΟΥ ΑΙΩΝΑ	262/21-4- 2011 τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
9	ΜΠΕΝΝΙΝΓΚ	ΒΙΛΧΕΛΜ	ΑΘΗΝΩΝ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	75/22.6. 1993 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
10	ΜΠΟΚΛΟΥΝΤ- ΛΑΓΟΠΟΥΛΟΥ	ΚΑΡΙΝ	ΑΠΘ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΕΙΔΙΚΟΤΕΡΑ, ΑΓΓΛΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΚΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΚΑΙ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ ΑΝΑΛΥΣΗΣ ΚΕΙΜΕΝΩΝ	58/19-4-91 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
11	ΠΑΝΑΓΗ	ΜΑΡΙΑ- ΑΦΡΟΔΙΤΗ	ΑΘΗΝΩΝ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	155/3-10-96 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
12	ΠΑΝΔΗ- ΠΑΥΛΑΚΗ	ΕΥΘΥΜΙΑ	ΑΘΗΝΩΝ	ΙΣΠΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΠΑΝΟΦΩΝΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	171/14-10- 1997 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
13	ΣΙΑΦΛΕΚΗΣ	ΖΑΧΑΡΙΑΣ	ΑΘΗΝΩΝ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	229/3.10.20 02 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
14	ΤΖΟΥΜΑ	ANNA	ΑΘΗΝΩΝ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΘΕΩΡΙΑ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	28/16.1. 2008 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
15	ΤΣΙΡΙΜΩΚΟΥ	ΕΛΙΣΑΒΕΤ- ΒΑΣΙΛΙΚΗ	ΑΠΘ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑ	825/6-10-09 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
16	ΦΡΕΡΗΣ	ΓΕΩΡΓΙΟΣ	ΑΠΘ	ΓΑΛΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑ (ΓΑΛΛΙΚΗ ΚΑΙ ΕΛΛΗΝΙΚΗ)	152/30-9-99 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
17	ΧΡΥΣΑΝΘΟΠΟΥ ΛΟΣ	ΜΙΧΑΗΛ	ΑΠΘ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΕΝΙΚΗ ΚΑΙ ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑ,	663/21-8-09 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)

18	ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟ Υ	ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ	ΑΘΗΝΩΝ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ 19ΟΥ ΚΑΙ 20ΟΥ ΑΙΩΝΑ	740/17-8- 2010, τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
19	ΖΩΓΡΑΦΙΔΟΥ	ΖΩΓΡΑΦΙΑ	ΑΠΘ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	«ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ» ΚΑΙ ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΩΝ ΤΗΣ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	1001/14-12- 09 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
20	ΙΒΑΝΟΒΙΤΣ	ΒΙΚΤΩΡ- ΚΩΝ/ΝΟΣ	ΑΠΘ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΠΑΝΟΦΩΝΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	368/19-5- 2009 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
21	ΜΑCΡΙ	GABRIELLA	ΑΠΘ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	"ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ" ΜΕ ΕΙΔΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΚΑΙ ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	1246/31-12- 2010 τ. Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
22	ΜΗΤΡΑΛΕΞΗ	ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ	ΑΘΗΝΩΝ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	455 / 4.12.06 τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
23	ΜΗΤΣΗ	ΕΥΤΕΡΠΗ	ΑΘΗΝΩΝ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	2. ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ Σ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΑΓΓΛΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ	627/7-8- 2009, τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΑΜΕΣΗ)
24	ΑΓΓΕΛΑΤΟΣ	ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ	ΑΘΗΝΩΝ	ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ	353/12-5- 2009, τ.Γ'	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΕΜΜΕΣ Η)
25	ΔΗΤΣΑ	ΜΑΡΙΑΝΝΑ	ΑΠΘ	ΙΤΑΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΚΡΙΤΙΚΗ ΤΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΔΙΟ ΜΕΛΕΤΗΣ ΤΗ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑ ΤΟΥ 19ΟΥ ΑΙΩΝΑ	200/11-9-01 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΕΜΜΕΣΗ)
26	ΠΑΤΣΑΛΙΔΗΣ	ΣΑΒΒΑΣ	ΑΠΘ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ	155/3-10-96 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΕΜΜΕΣ Η)
27	ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΟΥ	ΕΛΙΣΑΒΕΤ	ΑΠΘ	ΑΓΓΛΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΛΟΓΙΑΣ	1.ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ	ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΘΕΩΡΙΑ ΤΟΥ ΑΓΓΛΙΚΟΥ ΚΑΙ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ	72/13-5-97 τ. ΝΠΔΔ	ΒΑΣΕΙ ΦΕΚ (ΕΜΜΕΣ Η)

### Γ. Εξωτερικά μέλη από Πανεπιστήμια ή Ερευνητικά Κέντρα του εξωτερικού

(κατ' αλφαβητική σειρά)

A/A	ΕΠΩΝΥΜΟ	ΟΝΟΜΑ	ΠΑΝΕΠΙΣΤΗ-ΜΙΟ	ΤΜΗΜΑ	ΒΑΘΜΙΑΔΑ	ΓΝΩΣΤΙΚΟ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ	ΧΩΡΑ	ΕΝΔΕΙΞΗ ΣΥΝΑΦΕΙΑΣ
1	AYERS	DAVID	UNIVERSITY OF KENT	SCHOOL OF ENGLISH	PROFESSOR	EUROPEAN MODERNISM AND CRITICAL THEORY	UNITED KINGDOM	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
2	BOWLBY	RACHEL	UNIVERSITY COLLEGE LONDON (UCL)- UNIVERSITY OF LONDON	DEPARTMENT OF ENGLISH	PROFESSOR	COMPARATIVE LITERATURE, MODERN ENGLISH LITERATURE ,LITERARY/CRITICAL THEORY	UNITED KINGDOM	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
3	CADAVA	EDUARDO	PRINCETON	DEPARTMENT OF ENGLISH- ASSOCIATE MEMBER OF THE COMPARATIVE LITERATURE DEPARTMENT	PROFESSOR	COMPARATIVE LITERATURE, AMERICAN LITERATURE, LITERARY/CRITICAL THEORY	USA	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
4	DAVIDSON-PEGON	CLAIRE	UNIVERSITE D' AIX-MARSEILLE	DEPARTMENT OF ENGLISH AND AMERICAN STUDIES	PROFESSOR	COMPARATIVE LITERATURE- ESPECIALLY MODERNISM, ENGLISH LITERATURE XIX-XX C., TRANSLATION STUDIES	FRANCE	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
5	GARRITY	JANE	UNIVERSITY OF COLORADO AT BOULDER	DEPARTMENT OF ENGLISH	ASSOCIATE PROFESSOR	ENGLISH LITERATURE, MODERNISM, LITERARY THEORY, CULTURAL STUDIES	USA	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
6	KOLOCOTRONI	VASSILIKI	GLASGOW UNIVERSITY	SCHOOL OF CRITICAL STUDIES	SENIOR LECTURER	MODERNISM AND THE AVANT-GARDE, LITERARY THEORY, ENGLISH AND COMPARATIVE LITERATURE	UNITED KINGDOM	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
7	KOUNDOURA	MARIA	EMERSON COLLEGE	DEPARTMENT OF WRITING LITERATURE AND PUBLISHING	ASSOCIATE PROFESSOR	COMPARATIVE LITERATURE, CONTEMPORARY CRITICAL/ CULTURAL THEORY	USA	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
8	MARCUS	LAURA	OXFORD UNIVERSITY	DEPARTMENT OF ENGLISH	PROFESSOR	MODERN ENGLISH LITERATURE, LITERARY THEORY, LITERATURE AND THE VISUAL ARTS	UK	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)

9	STEPHANIDES	STEPHANOS	CYPRUS UNIVERSITY	DEPARTMENT OF ENGLISH STUDIES- SCHOOL OF HUMANITIES	PROFESSOR	COMPARATIVE LITERATURE, TRANSLATION STUDIES, LITERARY/ CULTURAL THEORY	CYPRUS	ΒΑΣΕΙ ΕΡΓΟΥ (ΑΜΕΣΗ)
---	-------------	-----------	-------------------	---	-----------	--	--------	---------------------

Συνάφειες βάσει έργου καθηγητών-ερευνητών του εξωτερικού

### 1. David Ayers, Professor

Ο Καθηγητής David Ayers έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο, ιδιαίτερα στο γνωστικό αντικείμενο του αμερικανικού και ευρωπαϊκού μοντερνισμού και της σύγχρονης λογοτεχνικής και κριτικής θεωρίας. Ενδεικτικά αναφέρονται τα βιβλία του:

1. David Ayers. *Literary Theory: A Reintroduction*. Oxford: Blackwell: 2008.
2. David Ayers. *Modernism: A Short Introduction*. Oxford: Blackwell, 2004.
3. David Ayers. *English Literature of the 1920s*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 1999.
4. David Ayers. *Wyndham Lewis and Western Man*. London: Macmillan, 1992.

### 2. Rachel Bowlby, Professor

Η Καθηγήτρια Rachel Bowlby έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της συγκριτικής λογοτεχνίας του 19<sup>ου</sup> και 20<sup>ου</sup> αι. (αγγλική, γαλλική, αμερικανική) και στην περιοχή της σύγχρονης κριτικής/λογοτεχνικής και πολιτισμικής θεωρίας. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. Rachel Bowlby. "'Half Art": Baudelaire's *Le peintre de la vie moderne*', *Paragraph* 34:1 (March 2011): 1-11.
2. Rachel Bowlby. Two interventions on realism: 'Untold Stories in Mrs Dalloway' and 'Versions of Realism in George Eliot's *Adam Bede*', *Textual Practice* 25:3 (2011): 394-436.
3. Rachel Bowlby. *Freudian Mythologies: Greek Tragedy and Modern Identities* (Oxford: Oxford University Press, 2007; rpt. 2008 and pbk. 2009).
4. Rachel Bowlby. 'Commuting', in *Restless Cities*, ed. Matthew Beaumont and Gregory Dart (London: Verso, 2010).
5. Rachel Bowlby. "'Speech Creatures": New Men in *Pamela* and *Pride and Prejudice*', in *Theory-Tinged Criticism: Essays in Memory of Malcolm Bowie*, ed. Diana Knight and Judith Still, special issue of *Paragraph*, 32:9 (July 2009): 240-51.
  6. Rachel Bowlby. 'Psychoanalysis', in *Oxford Handbook of Hellenic Studies*, ed. George Boys-Stones, Barbara Graziosi and Phiroze Vasunia (Oxford: OUP, 2009), pp. 802-10.
  7. Rachel Bowlby. "'Where Ignorance is Bliss": The Folly of Origins in Gray and Hardy', *Comparative Critical Studies* 5: 2-3 (2008): 271-88.

8. Rachel Bowlby. 'Derrida One Day', in Simon Glendinning and Robert Eaglestone (eds), *Derrida's Legacies: Literature and Philosophy* (London: Routledge, 2008), pp. 76-80

### 3. Eduardo Cadava, Professor

Ο Καθηγητής Eduardo Cadava έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της νεώτερης συγκριτικής λογοτεχνίας, της σύγχρονης κριτικής θεωρίας και της αμερικανικής λογοτεχνίας. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. Eduardo Cadava. "Palm Reading: Fazal Sheikh's Handbook of Death." in: *Parallax*. Vol. 16, No. 4, 2010. p. 177-135.
2. Eduardo Cadava (ed.). *Cities Without Citizens* (Rosenbach Museum/Slought Foundation, 2004).
3. Eduardo Cadava (ed) *And Justice for All?: The Claims of Human Rights*. Special issue of *South Atlantic Quarterly* (Duke University Press, 2004).
4. Eduardo Cadava. *Words of Light: Theses on the Photography of History* (Princeton University Press, 1997) .
5. Eduardo Cadava. *Emerson and the Climates of History* (Stanford University Press 1997).
6. Eduardo Cadava ( co-editor). *Who Comes After the Subject?* (Routledge, 1991).

### 4. Claire Davison-Pégon, Professor

Η Καθηγήτρια Claire Davison-Pégon έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της αγγλικής και συγκριτικής λογοτεχνίας του 19<sup>ου</sup> και 20<sup>ου</sup> αι., ιδιαίτερα στον μοντερνισμό, καθώς και στις διαπολιτισμικές θεωρίες της λογοτεχνικής μετάφρασης. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. Claire Davison and Dominique Lemarchal (ed.), *Ford Madox Ford, France and Provence*, Amsterdam: Rodopi, 2011.
2. Claire Davison. "S.S.Koteliansly and British Modernism" in *Translating Russia, 1890 – 1935*, ed. Rebecca Beasley and Philip Bullock, *Translation and Literature*, Vol 20 Part 3, Autumn 2011, Edinburgh University Press.
3. Claire Davison. "Historically Challenged : Louis MacNeice's Impure Propaganda and Radio's Finest Hour", in *Autonomy and Commitment in Modernist Arts* ed. Christine Reynier et J.-M. Ganteau, Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée, 2010.
4. Claire Davison. "Tangents in a telescope : Virginia Woolf's Georgian Tolstoy" in *Etudes britanniques contemporaines*, n° 33, Décembre 2007, Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée.
5. Claire Davison. " 'Waves of Emotion' : the radio play and modernist experimentation', in Christine Reynier et Jean-Michel Ganteau (eds), *Impersonality and Emotion in 20th Century British Arts*, Collection Present Perfect, Montpellier: Presses universitaires de la Méditerranée, 2006.
6. Claire Davison. *L'art de la fugue dans l'œuvre romanesque de Kazuo Ishiguro*, Toulouse : Presses universitaires du Mirail, 2003.



7. Claire Davison. "Les choses et les gloses : le bon sens du métatexte dans 'A Victorian Fable (with Glossary)' d'Angela Carter" in Laurent Lapaludier, *La Métatextualité et Metafiction : théorie et analyse*, Rennes, Presses universitaires de Rennes, 2002.
8. Claire Davison. "Le Moine (de Lewis) d'Antonin Artaud : le souffle du double », *XVII-XVII Bulletin de la société d'études anglo-américaines des XVII et XVIIIe siècles*, n° 52, June 2001.

#### 5. Jane Garrity, Associate Professor.

Η Αναπληρώτρια Καθηγήτρια Jane Garrity έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο ιδιαίτερα στο γνωστικό αντικείμενο του μοντερνισμού και της σύγχρονης θεωρίας όσον αφορά τις γυναικείες σπουδές και πολιτισμικές σπουδές). Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. "Virginia Woolf and Fashion," *The Edinburgh Companion to Virginia Woolf and the Arts*, ed. Maggie Humm (Edinburgh: Edinburgh UP, 2010), 195-211.
2. Searching the Archive: „Lost“ Omega Publicity Photographs?," *Virginia Woolf Miscellany*, (Fall/Winter 2008), 14-16.
3. " *Sapphic Modernities: Sexuality, Women, and National Culture*. New York: Palgrave Macmillan, 2006.( Ed. with Laura Doan)
4. "Modernism Queered," co-written with Laura Doan, *A Companion to Modernist Literature and Culture*, ed. David Bradshaw and Kevin J. H. Dettmar (Oxford: Blackwell Publishing, 2006), 542-550.
5. *Step-Daughters of England: British Women Modernists and the National Imaginary* .Manchester and New York: Manchester University Press, 2003.
6. "Virginia Woolf, Intellectual Harlotry, and 1920s British *Vogue*." *Virginia Woolf in the Age of Mechanical Reproduction: Technology, Mass Culture, and the Arts*. Ed. Pamela L. Caughie. NY: Garland Publishing, 2000, 185-211.
7. "Selling Culture to the 'Civilized': Bloomsbury, British *Vogue*, and the Marketing of National Identity." *Modernism/Modernity*, 6.2 (April 1999): 29-58.

#### 6. Vassiliki Kolocotroni, Senior Lecturer\*

\*Η αντιστοίχιση της βαθμίδας του Senior Lecturer με εκείνη του Αναπληρωτή Καθηγητή αποδεικνύεται στις πληροφορίες που παρέχονται στον ιστότοπο του Πανεπιστημίου της Γλασκώβης <http://www.gla.ac.uk/services/humanresources/policies/p-z/promotion/academicpromotion/academiccareertrack/>

Η Αναπληρώτρια καθηγήτρια Vassiliki Kolocotroni έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της συγκριτικής και αγγλικής

λογοτεχνίας και ιδιαίτερα στο πεδίο του μοντερνισμού και της νεωτερικότητας, καθώς και στην περιοχή της λογοτεχνικής/κριτικής θεωρίας. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. [Kolocotroni, V.](#) (2012) '[Strange cries and ancient songs: Woolf's Greek and the politics of intelligibility](#)'. In: Randall, B. and Goldman, J. (eds.) *Virginia Woolf in Context*. Cambridge University Press, Cambridge, UK. In press .
2. [Kolocotroni, V.](#) (2010) '[Poetic perception in the fiction of Muriel Spark](#)'. In: Gardiner, M. and Maley, W. (eds.) *Edinburgh Companion to Muriel Spark*. Edinburgh University Press, Edinburgh, UK.
3. [Kolocotroni, V.](#) (2010) '[Writers among the ruins': Freud, Conrad, and the psychomythology of memory](#)'. *English*, 2010 . (doi:[10.1093/english/efp042](#).)
4. [Kolocotroni, V.](#) (2009) '[Minotaur in Manhattan: Nicolas Calas and the fortunes of surrealism](#)'. *Modernist Cultures*, 4 (1).
5. Kolocotroni, V. and Mitsi, E., eds. (2008) [Women Writing Greece: Essays on Hellenism, Orientalism and Travel](#). Series: Internationale Forschungen Zur Allgemeinen und Vergleichenden Literaturwissenschaft (118). Rodopi, Amsterdam, Netherlands.
6. [Kolocotroni, V.](#) (2006) '[1899, Vienna and the Congo: the art of darkness](#)'. In: McHale, B. and Stevenson, R. (eds.) *The Edinburgh Companion to Twentieth-Century Literatures in English*. Edinburgh University Press, pp. 11-22.
7. [Kolocotroni, V.](#) (2005) '[This curious silent unrepresented life: Greek lessons in Virginia Woolf's early fiction](#)'. *Modern Language Review*, 100 (2). pp. 313-322.

#### **7. Maria Koundoura, Associate Professor**

Η Αναπληρώτρια καθηγήτρια Maria Koundoura έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της νεώτερης και σύγχρονης συγκριτικής λογοτεχνίας και της λογοτεχνικής/κριτικής θεωρίας, ιδιαίτερα στις περιοχές της θεωρίας της παγκοσμιοποίησης και των μετα-αποικιακών σπουδών. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. Maria Koundoura. *Transnational Culture, Transnational Identity: The Politics and Ethics of Global Culture Exchange*. London: I. B. Tauris/Palgrave MacMillan, forthcoming June 2012.
2. Maria Koundoura. *The Greek Idea: The Formation of National and Transnational Identities*. London: I.B.Tauris/ Palgrave MacMillan, 2007. Reprinted in paperback in 2012.
3. Maria Koundoura. 'Rethinking Rights: Spivak, Kant, and the Vision of Cultures 'to Come,'" in Purushottama Bilimoria and Dina el Kasim, eds, *Postcolonial Reason and its Critiques: Deliberations on Gayatri Spivak's Thoughts*. Oxford University Press, 2012.
4. Maria Koundoura. "On Transnational Literacy or, Notes from a Modern Poetics" *Poitiki* 5 (Spring/Summer 2010): 50-62 .
5. Maria Koundoura. "Identity, Translation, Transnational Literacy," *Man in India: A Quarterly International Journal of Anthropology*, Vol. 89:4 (2009): 591-597.

6. Maria Koundoura. "Real Selves and Fictional Nobodies: Women's Travel Writing and the Production of Identities" in Vassiliki Colocotroni and Efterpi Mitsi, eds, *Women Writing Greece: Essays on Hellenism, Orientalism and Travel*. Rodopi, 2008.

#### **8. Laura Marcus, Professor.**

Η Καθηγήτρια Laura Marcus έχει να επιδείξει σημαντικό και πρόσφατο δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της νεώτερης αγγλικής λογοτεχνίας, της λογοτεχνικής και πολιτισμικής θεωρίας, καθώς και στη σχέση μεταξύ λογοτεχνίας και άλλων τεχνών. Ενδεικτικά αναφέρονται τα βιβλία της:

1. Laura Marcus. *The Tenth Muse: Writing about Cinema in the Modernist Period* (2007).
2. Laura Marcus (co-editor with Peter Nicholls). *The Cambridge History of Twentieth-Century English Literature* (2004).
3. Laura Marcus. *Virginia Woolf: Writers and their Work* (1997/2004).
4. Laura Marcus. *Auto/biographical Discourses: Theory, Criticism, Practice* (1994).

#### **9. Stephanos Stephanides, Professor.**

Ο Καθηγητής Stephanos Stephanides έχει να επιδείξει σημαντικό δημοσιευμένο έργο στο γνωστικό αντικείμενο της νεώτερης συγκριτικής λογοτεχνίας, της μετάφρασης, και της λογοτεχνικής και πολιτισμικής θεωρίας. Ενδεικτικά αναφέρονται:

1. Stephanos Stephanides & Susan Bassnett. Eds. & intros. *Translating Floating Islands*. COTEPRA Reader Series, U of Bologna: Bologna 2002.
2. Stephanos Stephanides. *Niki Marangou. Selection from the Divan*. Translation & introduction. Kochlias: Nicosia, 2001.
3. Stephanos Stephanides. *Translating Kali's Feast*. Editions Rodopi: Amsterdam & Atlanta (Cross/Culture Series), 2000.
4. Stephanos Stephanides. "Europe, Globalization, and the Translatability of Culture," *The European English Messenger*. Volume XI/2, Autumn, 2001. 39-46.
5. Stephanos Stephanides. Tribute to R.K. Narayan." *The Book Review*, Volume XXV, no.9, September 2001. 25-26.
6. Stephanos Stephanides. "Letter to Amitav Ghosh." *The Book Review*, Volume XXV, no.7, July 2001. 27-28.
7. Stephanos Stephanides. "Goddesses, Ghosts, and Translatability in Wilson Harris' Jonestown," *Journal of Caribbean Literatures*. Volume two, number 1, 2, and 3. Spring 2000. 233-241.
8. Stephanos Stephanides. "Imagining the Homeland in Translation," *Beyond the Western Tradition. Translation Perspectives*. Volume XI. SUNY, Binghamton, 2000. 53-65.